



Distr.: General  
3 August 2016



**Ассамблея Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде Программы  
Организации Объединенных  
Наций по окружающей среде**

Russian  
Original: English

Ассамблея Организации Объединенных Наций  
по окружающей среде Программы Организации  
Объединенных Наций по окружающей среде  
Вторая сессия  
Найроби, 23-27 мая 2016 года

**2/20. Предлагаемые среднесрочная стратегия на  
2018-2021 годы и программа работы и бюджет на  
2018-2019 годы**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*рассмотрев* предлагаемую среднесрочную стратегию на период 2018-2021 годов<sup>1</sup> и предлагаемые программу работы и бюджет на двухгодичный период 2018-2019 годов<sup>2</sup>,

1. *утверждает* среднесрочную стратегию на период 2018–2021 годов и программу работы и бюджет на двухгодичный период 2018-2019 годов;

2. *также утверждает* ассигнования для Фонда окружающей среды в размере 271 млн. долл. США, из которых максимум 122 млн. долл. США выделяются на покрытие связанных с должностями расходов на двухгодичный период на цели, указанные в следующей таблице:

<sup>1</sup> UNEP/EA.2/15.

<sup>2</sup> UNEP/EA.2/16.

## Программа работы и бюджет Фонда окружающей среды на двухгодичный период 2018–2019 годов

(тыс. долл. США)

А. Директивные органы	<b>1 700</b>
В. Исполнительное руководство и управление	<b>7 800</b>
С. Программа работы	
1. Изменение климата	32 300
2. Способность противостоять стихийным бедствиям и конфликтам	21 500
3. Здоровые и продуктивные экосистемы	41 800
4. Экологическое руководство	36 000
5. Химические вещества, отходы и качество воздуха	32 300
6. Эффективность использования ресурсов	39 600
7. Наблюдение за состоянием окружающей среды	29 300
Д. Резерв программ Фонда	<b>14 000</b>
Е. Поддержка программ	<b>14 700</b>
<b>Итого</b>	<b>271 000</b>

3. *подчеркивает* важность скорейшего проведения обстоятельных и транспарентных консультаций между Директором-исполнителем, государствами-членами и Комитетом постоянных представителей по вопросам подготовки проектов среднесрочных стратегий, стратегических рамок и программ работы и бюджетов и необходимость своевременного планирования совещаний и представления информации для обеспечения всестороннего участия всех государств-членов в рамках всего этого процесса, и в этой связи приветствует достигнутый к настоящему времени прогресс;

4. *ссылается* на пункт 13 решения 19/32 Совета управляющих и приветствует усилия Директора-исполнителя по обеспечению предоставления секретариатом в распоряжение государств-членов и Комитета постоянных представителей документации и информации, касающихся среднесрочной стратегии и программы работы и бюджета, по меньшей мере за четыре недели до начала совещания, на котором они должны быть рассмотрены;

5. *подчеркивает* необходимость наличия всеобъемлющей информации и полного обоснования в отношении предлагаемых расходов и взносов из всех источников финансирования, включая информацию о штатном расписании, подлежащую представлению Комитету постоянных представителей заблаговременно до рассмотрения им программы работы и бюджета, и просит Директора-исполнителя продолжать проводить своевременные консультации по подготовке всех будущих программ работы и бюджетов до их препровождения другим соответствующим органам;

6. *подчеркивает*, что программа работы и бюджет должны основываться на управлении, ориентированном на конкретные результаты, и с удовлетворением отмечает ход осуществления среднесрочной стратегии на период 2014-2017 годов, как описано в докладе об исполнении программ на двухгодичный период 2014-2015 годов и в сводном докладе о двухгодичной оценке за период 2014-2015 годов;

7. *отмечает* прогресс, достигнутый в увеличении объема ассигнований из Фонда окружающей среды на мероприятия и деятельность, предусмотренные в программе на двухгодичный период 2018-2019 годов;

8. *уполномочивает* Директора-исполнителя перераспределять ресурсы между статьями бюджета по подпрограммам в пределах максимум 10 процентов от ассигнований на подпрограммы и информировать об этом Комитет постоянных представителей, а в случае обоснованного возникновения исключительных обстоятельств перераспределять ресурсы в объеме свыше 10 процентов и до 20 процентов ассигнований, из которых перераспределяются ресурсы, после проведения предварительных консультаций с Комитетом постоянных представителей;

9. *также уполномочивает* Директора-исполнителя в консультации с Комитетом постоянных представителей корректировать уровень ассигнований из Фонда окружающей среды на подпрограммы для приведения его в соответствие с возможными колебаниями поступлений по сравнению с утвержденным уровнем ассигнований;

10. *далее уполномочивает* Директора-исполнителя принимать обязательства на последующий срок в объеме, не превышающем 20 млн. долл. США, в отношении мероприятий Фонда окружающей среды на двухгодичный период 2020–2021 годов;
11. *просит* Директора-исполнителя продолжать применять осмотрительный подход к распоряжению ресурсами из всех источников, включая Фонд окружающей среды, в том числе путем тщательного регулирования контрактных договоренностей;
12. *также просит* Директора-исполнителя и далее акцентировать внимание Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на достижении результатов для выполнения программных задач и на эффективном и транспарентном использовании ресурсов с этой целью с учетом существующих в Организации Объединенных Наций процедур контроля, обзора и независимой оценки;
13. *далее просит* Директора-исполнителя продолжать представлять государствам-членам через Комитет постоянных представителей на ежегодной основе и Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее проводимых раз в два года сессиях доклады о результатах оценок и ходе осуществления каждой из подпрограмм и ожидаемых достижениях и об исполнении бюджета Фонда окружающей среды, включая добровольные взносы, расходы, перераспределение средств или корректировку ассигнований;
14. *далее просит* Директора-исполнителя продолжать представлять информацию государствам-членам через Комитет постоянных представителей в упрощенном порядке путем объединения докладов о ходе работы по административным и бюджетным вопросам с докладами о выполнении программ;
15. *далее просит* Директора-исполнителя продолжать проводить регулярные брифинги для Комитета постоянных представителей об исполнении программы и бюджета по каждой подпрограмме, с тем чтобы обеспечить надлежащее выполнение Комитетом его задач по мониторингу;
16. *далее просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы осуществление программы работы содействовало реализации и объединению региональных и национальных программ и мероприятий в рамках среднесрочной стратегии и программы работы и бюджета на двухгодичный период и учитывало региональные приоритеты и региональные рамочные программы, если таковые имеются, и просит Директора-исполнителя включать в доклад о ходе работы по осуществлению программы работы информацию о региональных программах и мероприятиях;
17. *далее просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы целевые фонды и целевые взносы для Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде использовались для финансирования мероприятий, согласующихся с программой работы, кроме тех фондов, которыми Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде управляет от имени других межправительственных органов;
18. *черпая уверенность в универсальном составе членов, настоятельно призывает* государства-члены и других субъектов, располагающих такой возможностью, увеличить добровольные взносы для Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, особенно в Фонд окружающей среды, и также просит Директора-исполнителя, в соответствии с правилами в отношении партнерств и Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, обеспечить мобилизацию дополнительного добровольного финансирования Программы всеми государствами-членами и другими субъектами, располагающими такой возможностью, а также продолжать расширять состав доноров;
19. *отмечает* положительное влияние ориентировочной шкалы добровольных взносов на расширение базы взносов в Фонд окружающей среды и повышение предсказуемости его добровольного финансирования и просит Директора-исполнителя продолжать адаптировать ориентировочную шкалу добровольных взносов, в том числе в соответствии с решением SS.VII/1 Совета управляющих и любыми соответствующими последующими решениями;
20. *призывает* Директора-исполнителя в тесной консультации с Комитетом постоянных представителей разработать и осуществить стратегию мобилизации ресурсов, первоочередной задачей которой является расширение базы взносов, поступающих от государств-членов и других партнеров, в целях повышения достаточности и предсказуемости ресурсов;

21. *просит* Директора-исполнителя в консультации с Комитетом постоянных представителей представить для рассмотрения и одобрения Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее четвертой сессии отражающую приоритеты, ориентированную на конкретные результаты и оптимизированную программу работы на период 2020-2021 годов;

22. *также просит* Директора-исполнителя продолжать осуществлять мониторинг средств Фонда окружающей среды, выделяемых соответственно на покрытие расходов, связанных и не связанных с должностями, и распоряжение ими, при этом четко устанавливая очередность направления ресурсов Фонда окружающей среды на осуществление мероприятий по программам.

*6-е пленарное заседание  
27 мая 2016 года*